

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

GILERA FUOCO 500cc '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SUPPORTO
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)


2



PIASTRA MONOKEY
Z230M
 PLATE
 PLATINE
 PLATTE
 PARRILLA

Q.TY n.1


3



VITE TCEI M8x30mm
 SCREW M8x30mm
 VIS M8x30mm
 SCHRAUBE M8x30mm
 TORNILLO M8x30mm

Q.TY n.2


4



RONDELLA Ø8x14mm
 WASHER Ø8x14mm
 RONDELLE Ø8x14mm
 SCHEIBE Ø8x14mm
 ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.2

5



DADO A.B. M8
 FLANGIATO
 BOLT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.2

6



VITE TEF M6x40mm
 SCREW M6x40mm
 VIS M6x40mm
 SCHRAUBE M6x40mm
 TORNILLO M6x40mm

Q.TY n.4

7



DISTANZIALE Ø14x25mm
Ribassato Ø10x6,5mm
foro Ø6,5mm V676
 SPACER
 ENTRETROISE
 DISTANZSTUECK
 DISTANCIADOR

Q.TY n.4

8



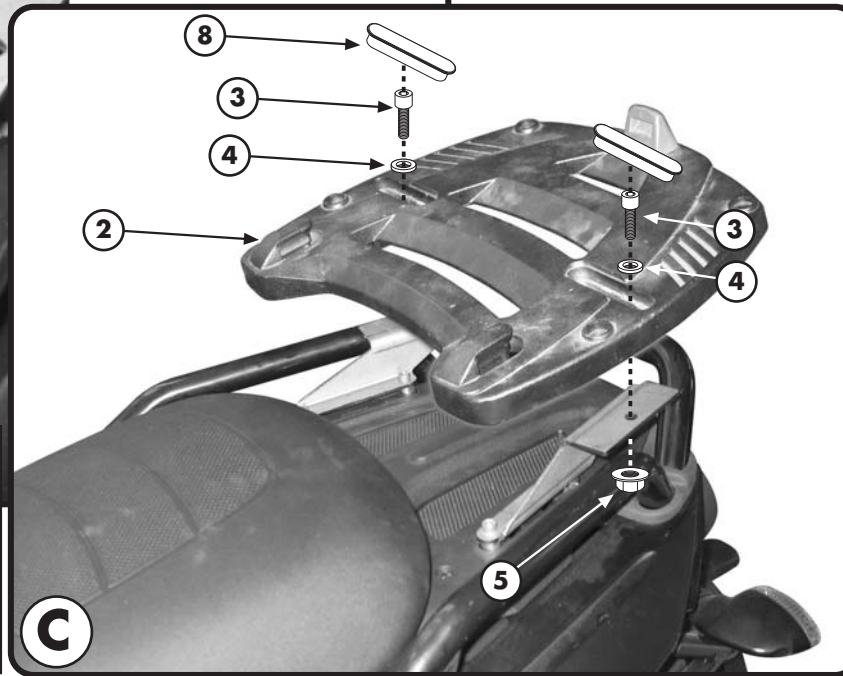
COPRIFORO
Z802
 BOLT CAP
 CACHE TROU
 STÜPSEL
 TAPA AGUJERO

Q.TY n.2



B

ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.
WARNING: MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)
ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.
ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.
¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

GILERA FUOCO 500cc '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. TOGLIERE I GOMMINI ORIGINALI INDICATI IN FOTOGRAFIA A;
2. EFFETTUARE IL MONTAGGIO COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE LA PIASTRA PORTAVALIGIA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm) E I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL RUBBERS SHOWN IN PICTURE A;
2. CARRY OUT THE MOUNTING AS YOU CAN SEE IN PICTURE B;
3. SET THE LUGGAGE CARRIER AS YOU CAN SEE IN PICTURE C;
4. CHECK THAT ALL THE SCREWS ARE WELL TIGHTENED (SCREWS M6=9,6Nm - SCREWS M8=23Nm) AND THAT THE RUBBERS ARE CORRECTLY POSITIONED ON THE CARRIER.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. ENLEVER LES CAOUTCHOUCS D'ORIGINE COMME INDIQUÉ EN PHOTO A
2. EXECUTER LE MONTAGE COMME INDIQUÉ EN PHOTO B
3. MONTER LA PLATINE DE FIXATION COMME INDIQUÉ EN PHOTO C
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm) ET LE BON MONTAGE DES SILENT BLOC SUR LA PLATINE.

D BAUANLEITUNG

1. DIE ORIGINALGUMMISTÖPSEL WIE IM BILD A ENTFERNEN;
2. DIE MONTAGE DURCHFÜHREN WIE IM BILD B DARGESTELLT;
3. DIE TRÄGERPLATTE WIE IM BILD C GEZEIGT MONTIEREN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM) UND DIE STÖPSEL AUF DER PLATTE KORREKT MONTIERT SIND.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. EXTRAER LAS GOMAS ORIGINALES INDICADAS EN LA IMAGEN A;
2. EFECTUAR EL MONTAJE COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN B;
3. COLOCAR LA PARRILLA PORTAEQUIPAJES COMO FIGURA EN LA IMAGEN C;
4. COMPLETAR EL MONTAJE ASEGURANDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTAN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm - TORNILLOS M8=23Nm) Y QUE LAS GOMAS ESTAN MONTADAS CORRECTAMENTE EN LA PARRILLA (NO INCLUIDA).